ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒥᒃ

ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᒃᓴᐃᓇᕐᓇᖅᑐᒥᒃ

ᐱᓕᕇᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐋᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ
(ᑕᓖᒃ) ᐊᐱᖅᓲᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒥᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ

ᐊᑎᕈᓯᖅ: ᐊᑎᓪᓚᑦᑖᖅ:

ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᑐᕌᕈᑦ (ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᑎᑎᖅᑲᓂᐊᕐᕕᐅᑉ ᓈᓴᐅᑖ): ᓄᓇᓕᒃ: ᐅᖄᓚᐅᑦ (ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᐅᖓᓯᑦᑐᖅᓯᐅᑦ ᓈᓴᐅᑦ):

ᐊᖏᕐᕋᒥ ᑐᕌᕈᑎᖓ: ᐅᓪᓗᖅ ᐃᓅᕕᖓ: ᐊᕐᕌᒍ ᑕᖅᑭᖅ ᐅᓪᓗᖅ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ:  ᐊᖑᑎ  ᐊᕐᓇᖅ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉ ᐊᑎᖓ: ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᑉ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖓ:

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᕋᓱᐊᕈᑎᐅᑉ ᓈᓴᐅᑖ: ᐱᓕᕆᐊᕆᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᑕᑕᑎᒐᖅ ᐊᑐᕐᓂᐊᕋᑦᑎᒍ

ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓇᓱᐊᖅᑎᓪᓗᑕ ᐊᑲᐅᓐᖏᓕᐅᕈᑏᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒧᑦ ᐃᓕᖓᒻᒪᖔᑦ.

ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᐃᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᖅ

1. ᒫᓐᓇᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅ:

2. ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᖅ

ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᓯᒪᓕᖅᐱᑦ ᑖᒃᓱᒥᖓ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒥᒃ?

3. ᓯᕗᓂᖓᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᖅᓯᒪᕕᑦ
ᐊᔾᔨᑲᓴᖏᓐᓂᒃ
ᐱᓕᕆᐊᑦᓴᖃᖅᓱᑎᑦ?

4. ᐊᐃᑉᐸᖃᖅᐸ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᑦ?

5. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔩᑦ ᖃᐅᔨᒪᕙ
ᐊᑲᐅᓐᖏᓕᐅᕈᑎᒋᐅᔭᖅᐸᑕᓐᓂᒃ?
ᖃᖓᒃᑯᑦ ᑐᓴᖅᑎᓐᓂᖅᐱᐅᒃ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔩᑦ?

6. ᐱᓕᕆᐊᑎᑦ ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ
ᐱᓗᖅᑯᓯᐅᑎᓯᒪᔪᑦ

ᐋᓐᓂᕐᓂᕆᓯᒪᓂᕋᖅᑕᓐᓄᑦ:

7. ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᒃᓴᐃᓇᕐᓇᖅᑐᑦ
ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᕙᑦᑕᑎᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓐᓂ:

ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ 1 ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ 2 ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ 3 ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ 4 ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ 5

• ᐅᖁᒪᐃᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᒥ 1.

• ᐱᔭᕐᓂᓐᖏᑎᒋᔪᖅᑕᖃᕐᓂᖓ
ᐱᓕᕆᐊᕆᓇᓱᓪᓗᒍ ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ

2.

• ᑕᓕᖅᐱᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᐅᒥᒃ
ᐊᒡᒐᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᒪᒃᑮᒃ

3.

• ᐃᑲᕐᕋᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᐅᓪᓗᕐᒥ 4.

• ᓄᖅᑲᓚᐅᓐᖏᓪᓗᓂ ᐃᑲᕐᕋᓂᒃ
ᐱᓕᕆᓂᖅ

5.

• ᐱᑕᖃᒐᔪᓐᓂᖏᑦ/
ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖏᑦ/ᖃᑦᑎᐅᓂᖏᑦ
ᑕᖃᐃᖅᓯᕐᓃᑦ

6.

• ᓇᔭᓛᓲᑦ ᓴᓇᕐᕈᑎᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᑦᑐᑦ

7.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒥᒃ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᒃᓴᐃᓇᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕇᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐋᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ (ᑕᓖᒃ) ᐊᐱᖅᓲᑦ

ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᐃᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᖅ ᑲᔪᓯᔪᖅ

8. ᐊᐅᓚᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᕐᓇᖅᑐᑦ: ᕿᔾᔮᖅᓯᔪᑐᑦ ᐊᐅᓚᒋᐊᖅ  ᓯᕝᕗᖅᑐᐃᔪᑐᑦ ᐊᐅᓚᒋᐊᖅ 

ᖁᕝᕙᓯᓐᓂᖅᓴᒥᒃ ᑐᐃᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖅ  ᑎᒍᒥᐊᖅᑐᑐᑦ ᐊᐅᓚᒋᐊᖅ 

9. ᒫᓐᓇᒫᒃᑯᑦ ᐊᓯᕈᖅᑐᖃᖅᓯᒪᕙᑦ
ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐊᒥᓲᑎᒋᓂᖏᑦ ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᕙᑦᑐᑦ?

10. ᐆᕙᑕᐃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐱᓕᕆᐊᕆᒐᓚᓐᖏᑕᓐᓂᒃ
ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖅ?

ᐋᓐᓂᕐᓂᐅᑉ ᖃᓄᐃᓯᒪᓂᖓ

11. ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒍ ᑎᒥᒃᑯᑦ

ᐋᓐᓂᖅᓯᒪᔾᔪᑏᑦ, ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒋᑦ
ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᖏᑦ.

12. ᓇᒥᐅᓂᖓ ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᐅᑉ(ᑦ): ᐊᒡᒐᒃ ᑕ ᓴ ᐊᒡᒐᐅᑕᐃᔾᔭᖅ ᑕ ᓴ ᖁᖓᓯᖅ ᑕ ᓴ
ᑐᐃ ᑕ ᓴ ᐃᑯᓯᒃ ᑕ ᓴ ᐊᒡᒐᐅᑦ ᑕ ᓴ
ᐸᒃᑭᑦ ᑕ ᓴ

13. ᐅᓪᓗᖅ ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᑦ ᐱᒋᐊᕐᕕᖓᑦ:

14. ᓱᓕᕆᒃᓴᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓚᐅᖅᑐᑦ

ᑕᐃᒃᓱᒪᓂ ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᐅᑉ
ᐱᒋᐊᕈᑖᓂ:

15. ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᑦ ᐊᓯᕈᖃᑦᑕᖅᐸᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᓐᓃᒍᓐᓃᕋᐃᒐᕕᑦ?
ᖃᓄᖅ?

16. ᖃᖓ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᑦ
ᐃᑉᐱᓇᕆᖃᑦᑕᖅᐱᒋᑦ?

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒻᒥ  ᐅᓐᓄᒃᑯᑦ 

ᑕᐃᒪᐃᓕᑦᑕᐅᑎᒋᕙᑦᑐᑦ ᐃᒪᐃᓕᕋᐃᒐᒪ:

ᐊᓯᖏᑦ:

17. ᓱᓇᒧᑦ ᐱᔪᓐᓃᐹᓪᓕᖃᑦᑕᖅᐸᑦ
ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᑦ?

18. ᓱᓇᒧᑦ ᐱᓕᖅᐹᓪᓕᖃᑦᑕᖅᐸᑦ
ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᑦ?

ᐊᖏᔪᖅᑳᖃᕐᕕᒃ: ᑎᑎᖅᑲᑖᕐᕕᒃ 8888 • ᔭᓗᓇᐃ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ X1A 2R3 • ᐅᖄᓚᐅᑦ: (867) 920-3888 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ: 1-800-661-0792 ᓱᒃᑲᔪᖅ: (867) 873-4596 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᖅ ᓱᒃᑲᔪᖅ: 1-866-277-3677
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᑎᑎᖅᑲᑖᕐᕕᒃ 669 • ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0 • ᐅᖄᓚᐅᑦ: (867) 979-8500 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᒃᑯᑦ: 1-877-404-4407

ᓱᒃᑲᔪᖅ: (867) 979-8531 • ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᖅ ᓱᒃᑲᔪᖅ: 1-866-979-8501 CS059 0311 www.wscc.nt.ca • www.wscc.nu.ca

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒥᒃ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᒃᓴᐃᓇᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕇᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐋᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ (ᑕᓖᒃ) ᐊᐱᖅᓲᑦ

ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᐃᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᑦ

ᐋᓐᓂᕐᓂᐅᑉ ᖃᓄᐃᓯᒪᓂᖓ ᑲᔪᓯᔪᖅ

19. ᐱᐅᓕᓴᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖅ,
ᓱᖅᑯᐃᖅᑕᐅᓇᓱᐊᖃᑦᑕᕐᓂᖅ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖅ:

ᓘᑦᑖᖅ ᐃᓂᖓ ᐅᓪᓗᖓ ᐱᐅᓕᓴᖅᑕᐅᓂᖅ/ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖅ

20. ᓯᕗᓂᖓᓂ ᐊᔾᔨᑲᓴᖏᑦ
ᐊᑲᐅᓐᖏᓕᐅᕈᑎᐅᓯᒪᔪᑦ:

21. ᐊᓯᐊᓂᒃ ᑎᒥᒃᑯᑦ
ᐊᑲᐅᓐᖏᔾᔪᑎᖃᖅᐱᑦ?
ᐃᓱᐊᖅᓴᐅᑎᖃᖅᐱᑦ?

22.ᑕᓕᖅᐱᐅᕕᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓴᐅᒥᐅᕕᑦ?

ᑕᓕᖅᐱᒃ  ᓴᐅᒥᒃ 

23.ᐱᑕᖃᖅᐸ ᐱᓐᖑᐊᕈᑎᓂᒃ
ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐃᕿᐊᓐᖑᐃᔭᐅᑎᓂᒃ

ᐱᔪᓐᓇᐃᓪᓕᔭᓐᓂᒃ? ᐄᖑᑉᐸᑦ, ᐊᑏ
ᑎᑎᖅᑐᕐᓗᒋᑦ ᓱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ.

24.ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᐱᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᕐᒥᒃ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓇᐅᑎᓐᓇᒍ?

ᐄ  ᐋᒡᒐ 

ᐃᑲᕐᕋᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥ:

25.ᓱᓇᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᑎᑕᐅᓱᒋᕕᒋᑦ
ᓲᔪᕐᓇᕈᑎᑎᑦ?

ᐊᑎᓕᐅᕐᕕᐊ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᑉ: ᐅᓪᓗᖓ:

Ce formulaire est disponible en français.
This form is available in English.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᑉ ᐊᖏᕈᑎᖓ

ᑖᒃᓱᒧᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᕋᓱᐊᖅᐳᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᒧᑦ ᐋᓐᓂᕐᓂᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᒧᑦ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐊᒥᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᑦ – ᑐᑭᓯᕗᖓ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐊᑐᓲᖑᓂᖏᓐᓂᒃ ᖁᓛᓃᑦᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐅᕙᖓ ᐱᔾᔪᑎᑐᐊᖃᖅᑐᑎᒃ ᓱᖅᑯᐃᖅᓯᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᑖᒃᓱᒥᖓ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᕋᓱᐊᕈᑎᒥᒃ.ᑐᑭᓯᒋᕗᖓᑦᑕᐅᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᓄᐊᓴᐃᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᓱᖓ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᓂᕆᓯᒪᔭᕐᒪ ᐊᒻᒪ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᖅᑕᐅᓂᕐᒪ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᕐᒪ ᐱᓕᕆᐊᖃᕋᓱᐊᕐᓗᑎᒃ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᕋᓱᐊᕈᑎᓐᓂᒃ. ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᑖᓐᓇᑐᐊᖅ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᓴᖅᑮᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐅᕙᓐᓄᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᓄᑦ, ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕈᑎᓕᕆᔨᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᖓᓂᓕᒃᑯᑦ ᐱᖓᔪᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ. ᐱᔪᓐᓇᖅᓯᑎᑉᐸᒃᑲ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᐊᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦ ᐱᕕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐋᓐᓂᐊᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᓘᑦᑖᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᕕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᔨᑦ
ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᕕᖏᑦ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᓱᓕᑎᒋᓂᖏᑦ – ᑐᑭᓯᕗᖓ ᐱᔭᕇᖅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᖅ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐅᕙᓐᓃᖓᖅᑐᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ

ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᕋᓱᐊᕈᑎᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓱᓕᓐᖏᑦᑐᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᐅᕙᓐᓃᖓᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᓯᖁᒥᑦᑎᓂᐅᔭᕆᐊᖏᑕ.
ᐅᖃᖅᐳᖓ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ ᖁᓛᓃᑦᑐᑦ ᓱᓕᓂᕋᖅᑐᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᑦᑎᐊᖅᓯᒪᓂᕋᖅᑐᒋᑦ. ᑐᑭᓯᕗᖓ ᐱᕋᔭᓐᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᓱᓕᓐᖏᑦᑐᒧᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖅᑖᕋᓱᐊᓂᐅᑉ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᓂᐅᑉ ᐱᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᖏᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᑎᓯᒪᓐᖏᓪᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ.